

ARTICLES OF A TREATY

July 15, 1830.

Proclamation,
Feb. 24, 1831.

Made and concluded by William Clark Superintendent of Indian Affairs and Willoughby Morgan, Col. of the United States 1st Regt. Infantry, Commissioners on behalf of the United States on the one part, and the undersigned Deputations of the Confederated Tribes of the Sacs and Foxes; the Medawah-Kanton, Wahpacoota, Wahpeton and Sissetong Bands or Tribes of Sioux; the Omahas, Ioways, Ottoes and Missourias on the other part.

THE said Tribes being anxious to remove all causes which may hereafter create any unfriendly feeling between them, and being also anxious to provide other sources for supplying their wants besides those of hunting, which they are sensible must soon entirely fail them; agree with the United States on the following Articles.

Cession of
lands.

ARTICLE I. The said Tribes cede and relinquish to the United States forever all their right and title to the lands lying within the following boundaries, to wit: Beginning at the upper fork of the Demoine River, and passing the sources of the Little Sioux, and Floyds Rivers, to the fork of the first creek which falls into the Big Sioux or Calumet on the east side; thence, down said creek, and Calumet River to the Missouri River; thence down said Missouri River to the Missouri State line, above the Kansas; thence along said line to the north west corner of the said State, thence to the high lands between the waters falling into

the Missouri and Desmoines, passing to said high lands along the dividing ridge between the forks of the Grand River; thence along said high lands or ridge separating the waters of the Missouri from those of the Demoine, to a point opposite the source of Boyer River, and thence in a direct line to the upper fork of the Demoine, the place of beginning. But it is understood that the lands ceded and relinquished by this Treaty, are to be assigned and allotted under the direction of the President of the United States, to the Tribes now living thereon, or to such other Tribes as the President may locate thereon for hunting, and other purposes.

Purposes to which the lands are to be applied.

ARTICLE II. The confederated Tribes of the Sacs and Foxes, cede and relinquish to the United States forever, a tract of Country twenty miles in width, from the Mississippi to the Demoine; situate south, and adjoining the line between the said confederated Tribes of Sacs and Foxes, and the Sioux; as established by the second article of the Treaty of Prairie du Chien of the nineteenth of August one thousand eight hundred and twenty-five.

Cession by the Sacs and Foxes.

ARTICLE III. The Medawah-Kanton, Wah-pa-coota, Wahpeton and Sisseton Bands of the Sioux cede and relinquish to the United States forever, a Tract of Country twenty miles in width, from the Mississippi to the Demoine River, situate north, and adjoining the line mentioned in the preceding article.

Cession by the Medawah-Kanton, &c.

ARTICLE IV. In consideration of the cessions and relinquishments made in the first, second, and third articles of this Treaty, the United States agree to pay to the Sacs, three thousand dollars, — and to the Foxes three thousand dollars; To the Sioux of the Mississippi two thousand dollars; — To the Yancton and Santie Bands of Sioux three thousand dollars; — To the Omahas, two thousand five hundred dollars; — To the Ioways two thousand five hundred dollars; — To the Ottoes and Missouri Bands two thousand five hundred dollars, and to the Sacs of the Missouri River five hundred dollars; to be paid annually for ten successive years at such place, or places on the Mississippi or Missouri, as may be most convenient to said Tribes, either in money, merchandize, or domestic animals, at their option; and when said annuities or any portion of them shall be paid in merchandize, the same is to be delivered to them at the first cost of the goods at St. Louis free of transportation. And the United States further agree to make to the said Tribes and Bands, the following allowances for the period of ten years, and as long thereafter as the President of the United States may think necessary and proper, in addition to the sums herein before stipulated to be paid them; that is to say; To the Bands of the Sioux mentioned in the third article, one Blacksmith at the expense of the United States, and the necessary tools; also instruments for agricultural purposes, and iron and steel to the amount of seven hundred dollars; — To the Yancton and Santie Bands of Sioux, one Blacksmith at the expense of the United States, and the necessary tools, also instruments for agricultural purposes to the amount of four hundred dollars; To the Omahas one Blacksmith at the expense of the United States, and the necessary tools, also instruments for agricultural purposes to the amount of five hundred dollars; — To the Ioways an assistant Blacksmith at the expense of the United States, also instruments for agricultural purposes to the amount of six hundred dollars; To the Ottoes and Missouri Bands one Blacksmith at the expense of the United States, and the necessary tools, also instruments for agricultural purposes to the amount of five hundred dollars; and to the Sacs of the Missouri River, one Blacksmith at the expense of the United States and the necessary tools; also instruments for agricultural purposes to the amount of two hundred dollars.

Consideration.

Annuities.

Further allowances.

Annuity for
education.

ARTICLE V. And the United States further agree to set apart three thousand dollars annually for ten successive years, to be applied in the discretion of the President of the United States, to the education of the children of the said Tribes and Bands, parties hereto.

Yanckton and
Santie bands.

ARTICLE VI. The Yanckton and Santie Bands of the Sioux not being fully represented, it is agreed, that if they shall sign this Treaty, they shall be considered as parties thereto, and bound by all its stipulations.

Lines to be
run.

ARTICLE VII. It is agreed between the parties hereto, that the lines shall be run, and marked as soon as the President of the United States may deem it expedient.

Earnest.

ART. VIII. The United States agree to distribute between the several Tribes, parties hereto, five thousand, one hundred and thirty-two dollars worth of merchandize, the receipt whereof, the said Tribes hereby acknowledge; which, together with the amounts agreed to be paid, and the allowances in the fourth and fifth articles of this Treaty, shall be considered as a full compensation for the cession and relinquishments herein made.

Reservation
for Sioux half-
breeds.

ARTICLE IX. The Sioux Bands in Council having earnestly solicited that they might have permission to bestow upon the half breeds of their Nation, the tract of land within the following limits, to wit: Beginning at a place called the barn, below and near the village of the Red Wing Chief, and running back fifteen miles; thence in a parallel line with Lake Pepin and the Mississippi, about thirty-two miles to a point opposite Beef or O-Boeuf River; thence fifteen miles to the Grand Encampment opposite the River aforesaid; The United States agree to suffer said half Breeds to occupy said tract of country; they holding by the same title, and in the same manner that other Indian Titles are held.

Reservation
for other half-
breeds.

ARTICLE X. The Omahas, Ioways and Ottoes, for themselves, and in behalf of the Yanckton and Santie Bands of Sioux, having earnestly requested that they might be permitted to make some provision for their half-breeds, and particularly that they might bestow upon them the tract of country within the following limits, to wit: Beginning at the mouth of the Little Ne-mohaw River, and running up the main channel of said River to a point which will be ten miles from its mouth in a direct line; from thence in a direct line, to strike the Grand Ne-mohaw ten miles above its mouth, in a direct line (the distance between the two Ne-mohaws being about twenty miles)—thence down said River to its mouth; thence up, and with the Meanders of the Missouri River to the point of beginning, it is agreed that the half-breeds of said Tribes and Bands may be suffered to occupy said tract of land; holding it in the same manner, and by the same title that other Indian titles are held: but the President of the United States may hereafter assign to any of the said half-breeds, to be held by him or them in fee simple, any portion of said tract not exceeding a section, of six hundred and forty acres to each individual. And this provision shall extend to the cession made by the Sioux in the preceding Article.

Annuity to
Ottoes, from
Omahas, &c.

ARTICLE XI. The reservation of land mentioned in the preceding Article having belonged to the Ottoes, and having been exclusively ceded by them; it is agreed that the Omahas, the Ioways and the Yanckton and Santie Bands of Sioux shall pay out of their annuities to the said Ottoo Tribe, for the period of ten years, Three hundred Dollars annually; of which sum the Omahas shall pay one hundred Dollars, the Ioways one hundred Dollars, and the Yanckton and Santie Bands one hundred dollars.

ARTICLE XII. It is agreed that nothing contained in the foregoing Articles shall be so construed as to affect any claim, or right in common, which has heretofore been held by any Tribes, parties to this Treaty, to any lands not embraced in the cession herein made; but that the same shall be occupied and held by them as heretofore.

Saving of
rights of the
tribes.

ARTICLE XIII. This Treaty, or any part thereof, shall take effect, and be obligatory upon the Contracting parties, so soon as the same shall be ratified by the President of the United States, by and with the advice and consent of the Senate thereof.

Treaty binding
when ratified.

Done and Signed and Sealed at Prairie du Chien in the Territory of Michigan, this fifteenth day of July, in the year of our Lord one thousand eight hundred and thirty, and of the Independence of the United States, the fifty-fifth.

WM. CLARK, *Su. In. Affairs* & }
WILLOUGHBY MORGAN, } Commissioners.
Col. 1st Inf. U. S. A.

Sacs.

Mash-que-tai-paw, or Red-Head,
Sheco-Calawko, or Turtle-Shell,
Kee-o-cuck, the Watchful Fox,
Poi-o-tahit, one that has no heart,
Os-hays-kee, Ridge,
She-shee-quanince, Little Gourd,
O-saw-wish-canoe, Yellow Bird,
I-onin,
Am-oway,
Niniwow-quasaut, He that fears mankind,
Chaukee Manitou, the Little Spirit,
Moso-inn, the Scalp,
Wapaw-chicannuck, Fish of the White
Marsh,
Mesico, Jic.

Foxes.

Wapalaw, the Prince,
Taweemin, Strawberry,
Pasha-sakay, son of Piemanschie,
Keewausette, he who climbs every where,
Naw-mee,
Appenioce, or the Grand Child,
Waytee-mins,
Nawayaw-cosi,
Manquo-pwam, the Bear's hip, (Morgan.)
Kaw-Kaw-Kee, the Crow,
Mawcawtay-ee-quoiquenake, Black Neck,
Watu-pawnonsh,
Meshaw-nuaw-peetay, the Large teeth,
Cawkee-Kamack, always Fish,
Mussaw-wawquott.

Sioux of the Mississippi, Medawakanton Band.

Wabishaw, or Red Leaf,
Tchataqua Manie, or Little Crow,
Waumunde-tunkar, the Great Calumet
Eagle,
Taco-coqui-pishnee, he that fears nothing,
Wah-coo-ta, that shoots arrows,
Pay-taw whar, the fire owner,
Kauh Mohr, the Floating Log,
Etarz-e-pah, the Bow,

Teeah coota, one that fires at the yellow,
Toh-kiah-taw-kaw, he who bites the
enemy,

Nasiumpah, or the Early Riser,
Am-pa-ta-tah Wah, His Day,
Wah-kee-ah-tunkar, Big Thunder,
Tachaw-cadoota, the Red Road,
Tchaws-kesky, the Elder,
Mauzau-hautau, the Grey Iron,
Wazee-o-monie, the Walking Pine,
Tachaw-cooash-tay, the Good Road,
Kie-ank-kaw, the Mountain,
Mah-peau-mansaw, Iron Cloud,
E-taych-o-caw, Half Face,
Anoug-genaje, one that stands on both
sides,

Hough-awppaw, the Eagle Head,
Hooka-mooza, the Iron Limb,
Hoatch-ah-cadoota, the Red Voice,
Wat-chu-da, the Dancer.

Wah-pah-coota Band.

Wiarrh-hoh-ha, French Crow,
Shans-konar, Moving Shadow,
Ah-pe-hatar, the Grey Mane,
Wahmedecaw-cahn-bohr, one that prays
for the land,
Wah-con-de-kah-har, the one that makes
the lightning,
Mazo-manie, or the Iron that Walks,
Mah-kah-ke-a-munch, one that flies on
the land,
Mauzau-haut-a-mundee, the Walking
Bell,
Kah-hih, the Menominie.

Sussiton Band.

Ete-tahken-bah, the Sleepy Eyes,
Ho-toh-monie, groans when he walks.

Omahahs.

Opau-tauga, or the Big Elk,
Chonques-kaw, the White Horse,
Tessan, the White Cow,
Ishtan-mauzay, Iron-Eye, Chiefs Son,
Waw-shin-ga-sau-bais, Black Bird,

Waugh-pay-shan, the one who scalps but
a small pt. from the crown of the
head,

Au-guim-an, the Chief,
Age-en-gaw, the Wing,
Non-bau-manie, the one that walks
double,

Way-cosh-ton, the frequent feast giver,
Eh-que-naus-bus-kay, the second,
Iosey, (the son of Kawsay.)

Ioways.

Wassau-nie, or the Medicine Club,
Maubhoos Kan, White Cloud,
Wo-hoompee, the broth,
Tah-roh-ha, a good many deer,
Wa-nau-quash-coonie, without fear,
Pah-a-manie, one who walks on the snow,
Pie-kan-ha-igne, the Little Star,
Niayoo Manie, Walking Rain,
Nautah-hoo, Burnt-wood,
Pai-tansa, the White Crane.

Ottos.

I-atan, or Shaumanie-Cassan, or Prairie
Wolf,
Mehab-hun-jee, Second Daughter,
Wawronesan, the Encircler,
Kansau-tauga, the Big Kansas,

Noo-kee-sa-kay, strikes two,
Tchai-au-grai, the Shield,
Manto-igne, the Little Bow,
Thee-rai-tchai-nee-grai, Wolf-tail at the
heel,

Oh-haw-kee-wano, that runs on the hills,
Rai-grai-a, Speckled Turtle,
Tchai-wah-tchee-ray, going by,
Krai-taunica, the Hawk,
Mauto-a Kee-pah, that meets the bear,
Kai-wan-igne, Little Turtle.

Missourias.

Eh-shaw-manie, or the one who walks
laughing,
Ohaw-tchee-Ke-Sakay, one who strikes
the Little Osages,
Wamshe-Katou-nat, the Great Man,
Shoug-resch-Kay, the Horse Fly,
Tahmegrai-Soo-igne, Little Deer's dung.

Missouri Sacs.

Sau-kis-quoi-pee,
She-she-quene, the Gourd,
Nochewai-tasay,
Mash-quaw-Siais,
Nawai-yak-oosee,
Wee-tay-main, one that goes with the
rest.

The assent of the Yanckton and Santie Bands of Sioux, to the foregoing Treaty is given. In testimony whereof, the Chiefs, Braves, and principal men of said Bands have hereunto signed their names and acknowledge the same, at St. Louis, this 13th October, 1830.

Yanckton and Santie Bands of Sioux.

Matto-Sa-Becha, the Black Bear,
Pa-con-okra,
Citta-eutapishna, he who dont eat Buffalo,
To-ki-e-ton, the Stone with Horns,
Cha-pon-ka, or Musquitoe,
To-ki-mar-ne, he that walks ahead,
Wock-ta-ken-dee, kills and comes back,
Ha Sazza,
Chigga Wah-shu-she, Little Brave,
Wah-gho-num-pa, Cotton wood on the
Neck,
Zuyesaw, Warrior,

Tokun Ohomenee, Revolving Stone,
Eta-ga-nush-kica, Mad Face,
Womendee Dooter, Red War Eagle,
Mucpea A-har-ka, Cloud Elk,
To-ka-oh, Wounds the Enemy,
Pd-ta sun eta womper. White Buffalo
with two faces,
Cha-tun-kia, Sparrow Hawk,
Ke-un-chun-ko, Swift Flyer,
Ti-ha-uhar, he that carries his horn,
Sin-ta-nomper, Two Tails,
Wo-con Cashtaka, the whipt spirit,
Ta Shena-pater, Fiery Blanket.

In presence of Jno. Ruland, Secy to the Commrs. Jon. L. Bean, S. Agt. Law. Taliaferro, Ind. Agent at St. Peters. R. B. Mason, Capt. 1st Inf. G. Loomis, Capt. 1st Inf. James Peterson, Lt. & Adj. H. B. M. 33d Regt. N. S. Harris, Lt. & Adj. Regt. U. S. Inf. Henry Bainbridge, Lt. U. S. Army. John Gale, Surg. U. S. A. J. Archer, Lt. U. S. A. J. Daugherty, Ind. Ag. Thos. A. Davies, Lt. Inf. Wm. S. Williamson, Sub Ind. Agent. And. S. Hughes, Sub Ind. Agent. A. G. Baldwin, Lt. 3d Inf. David D. Mitchell. H. L. Donsman. Pynkoop Warner. Geo. Davenport. Wm. Hempstead. Benjamin Mills. Wm. H. Warfield, Lt. 3d Inf. Sam. R. Throokmoor. John Connelly. Amos Farror. Antoine Le Claire, Int'r of Sacks and Fox. Stephen Julian, U. S. Inter. Jacques Mette, Int. Michel Berda, Mohow Inter. S. Campbell, U. S. Interpreter.

Witnesses to the signatures of the Yanckton and Santie Bands of Sioux, at Fort Tecumseh, Upper Missouri, on the fourth day of September, 1830.—Wm. Gordon, James Archdale Hamilton, David D. Mitchell, Wm. Saidlan, Jacob Halsey.

Witnesses present at the signing and acknowledgment of the Yanckton and Santie Deputations, Jno. Ruland, Sec'y to Comm'rs. Jon. L. Bean, Sub Ind. Ag't for Upper Missouri. Felix F. Wain, Ind. Ag't for Sacs and Foxes. John F. A. Sanford, U. S. S. Ind. Ag. William C. Heyward, U. S. Army. D. J. Royster, U. S. Inf. Samuel Kinney, U. S. A. Merewether Lewis Clarke, 6th Regt. Infantry. Jacques Mette.

To the Indian names are subjoined marks.